

# ЧАМУ Ў АНГЛІІ ЗАБАРАНЯЕЦЦА КУРЫЦЬ У ГРАМАДСКІХ МЕСЦАХ?

Новы закон аб забароне курэння ў грамадскіх месцах быў прыняты, каб абараніць грамадства ад небяспечных наступстваў пасіўнага курэння.

Пры пасіўным курэнні чалавек удыхае паветра, якое ўтрымлівае больш 4 000 хімічных рэчываў, больш за 50 з якіх могуць выклікаць рак.

Працяглае па часе ўздзеянне можа выклікаць узнікненне сур'ёзных захворванняў, у тым ліку раку лёгкіх, захворванняў сэрца ці стаць прычынай прыступаў астмы. Пасіўнае курэнне таксама падвяргае здароўе дзіцяці рызыцы сур'ёзных рэспіраторных захворванняў і можа выклікаць раптоўную смерць немаўляці (SIDS).



# ДАПАМОГА ТЫМ, ХТО ХОЧА КІНУЦЬ КУРЫЦЬ

Каля 70% людзей, якія кураць, кажуць, што яны хацелі б пазбавіцца ад гэтай звычкі. Новы закон аб забароне курэння ў грамадскіх месцах можа стаць для іх дадатковым стымулам. Калі вы хочаце кінуць курыць, выдатную і бясплатную дапамогу акажа Вам Дзяржаўная служба аховы здароўя. Да Ваших паслуг:

- **Мясцовыя службы па барацьбе з курэннем Дзяржаўнай службы аховы здароўя** – каб знайсці службу ў раёне Вашага пражывання, патэлефануйце па нумары бясплатнай даведачнай лініі Дзяржаўнай службы аховы здароўя 0800 169 0 169, наведайце сайт [gsmokefree.co.uk](http://gsmokefree.co.uk), ці дашліце тэкставае паведамленне "GIVEUP" і Ваш поўны паштовы індэкс на кароткі нумар 88088, ці запытайцеся адрас у бліжэйшай дзяржаўнай бальніцы, аптэцы ці лячэбніцы.
- **Тэлефонная даведачная служба па барацьбе з курэннем Дзяржаўнай службы аховы здароўя** – атрымаць кансультацыю спецыяліста можна па тэлефоне 0800 169 0 169 (лінія працуе штодзённа з 7.00 да 23.00).
- **[gsmokefree.co.uk](http://gsmokefree.co.uk)** – інтэрактыўны рэсурс, які ўтрымлівае ўсе неабходныя парады, інфармацыю і дапаможныя матэрыялы, якія дапамогуць пазбавіцца ад звычкі курэння назаўсёды.
- **Разам** – да гэтай праграмы падтрымкі можна далучыцца бясплатна, яна распрацавана, каб садзейнічаць у пазбаўленні ад шкоднай звычкі курэння з дапамогай медыцынскіх даследаванняў і асабістага вопыту былых курыльшчыкаў. Па выбары Вы можаце атрымліваць паведамленні на электроннай пошце, кароткія тэкставыя паведамленні на тэлефон ці паштовыя адпраўленні і тэлефонныя кансультацыі. Каб атрымаць больш падрабязную інфармацыю, набярыце нумар тэлефоннай даведачнай службы па барацьбе з курэннем Дзяржаўнай службы аховы здароўя: 0800 169 0 169 ці наведайце сайт [gsmokefree.co.uk](http://gsmokefree.co.uk)

Каб атрымаць больш падрабязную інфармацыю пра новы закон аб забароне курэння ў грамадскіх месцах у Англіі, ці зрабіць запыт наконт альтэрнатыўных фармацый, наведайце наш вэб-сайт: [smokefreeengland.co.uk](http://smokefreeengland.co.uk) ці звяртайцеся за даведкамі ў інфармацыйную службу "Свабодная ад курэння Англія" па тэлефоне **0800 169 169 7**.

6000BV 03/07 DON 280337

**SMOKEFREE**

Belarusian  
HM Government



## З 1 ЛІПЕНЯ 2007 г. У АНГЛІІ ЗАБАРАНЯЕЦЦА КУРЫЦЬ У ГРАМАДСКІХ МЕСЦАХ

Якім чынам закон аб забароне курэння закране Вас.

**SMOKEFREE**

**NHS**

# У АНГЛІІ ЗАБАРОНЕНА КУРЫЦЬ У ГРАМАДСКІХ МЕСЦАХ

З 1 ліпеня 2007 г. фактычна ва ўсіх крытых грамадскіх і працоўных месцах у Англіі будзе забаронена курэнне.

Курэнне ў названых месцах з гэтага часу стане фактам мінулага – і будзе супярэчыць закону.

Падлічана, што новы закон дапаможа vyrатаваць тысячы жыццяў на працягу наступнага дзесяцігоддзя, а таксама створыць больш спрыяльны для здароўя і чысты асяродак для кожнага, хто знаходзіцца ці працуе ў названых месцах.



Паўсюль, дзе будзе наклепены знак “Курэнне забаронена”, курэнне будзе з’яўляцца парушэннем закону.

# ЯКІЯ МЕСЦЫ СТАНУЦЬ СВАБОДНЫМІ АД КУРЭННЯ?

Новы закон аб забароне курэння будзе датычыцца практычна ўсіх крытых грамадскіх і працоўных месцаў. Да іх ліку адносяцца пабы, клубы, бары, кафэ, магазіны, установы і прадпрыемствы.

Пакоі і месцы для курэння, размешчаныя ў будынках, з гэтага моманту трапяць пад забарону, і кожны, хто захоча курыць, павінен будзе выйсці з памяшкання на вуліцу.

Грамадскі транспарт і службовыя транспартныя сродкі, якія выкарыстоўваюцца больш, чым адным чалавекам, заўсёды павінны быць свабоднымі ад курэння.



# ЯКОЕ ПАКАРАННЕ ЧАКАЕ ПАРУШАЛЬНІКАЎ?

У іншых краінах, дзе дзейнічае закон аб забароне курэння ў грамадскіх месцах, напрыклад, Ірландыі, Шатландыі і Новай Зеландыі, узровень яго выканання высокі, у хуткім часе закон пачынае выконвацца без прымусовых санкцый.

Аднак любое невыкананне новага закону аб забароне курэння ў грамадскіх месцах будзе падлягаць крывінальнаму пераследу ці налажэнню грашовага штрафу ў памеры да 200 фунтаў стэрлінгаў за курэнне ў месцах, свабодных ад курэння.

Устаноўленыя штрафныя папярэджанні і максімальныя грашовыя штрафы за кожнае правапарушэнне прыведзены ніжэй.

- **Курэнне ў памяшканнях і транспартных сродках, дзе забаронена курэнне:** на асобу, якая курыць, накладаецца ўстаноўленае штрафное папярэджанне ў памеры 50 фунтаў стэрлінгаў. Максімальны грашовы штраф – 200 фунтаў стэрлінгаў – пры разглядзе і прызначэнні штрафу ў судовым парадку. (Устаноўленае штрафное папярэджанне змяншаецца да 30 фунтаў стэрлінгаў пры пагашэнні на працягу 15-ці дзён.)
- **Невыкананне патрабавання аб размяшчэнні знакаў “Курэнне забаронена”:** устаноўленае штрафное папярэджанне ў памеры 200 фунтаў стэрлінгаў накладаецца на асобу, якая ажыццяўляе кіраўніцтва ці займае на правах арэнды памяшканні ці транспартныя сродкі, якія падлягаюць дзеянню закона аб забароне курэння. Максімальны грашовы штраф складае 1000 фунтаў стэрлінгаў пры разглядзе і прызначэнні штрафу ў судовым парадку. (Устаноўленае штрафное папярэджанне змяншаецца да 150 фунтаў стэрлінгаў пры пагашэнні на працягу 15-ці дзён.)
- **Невыкананне патрабавання аб прадухіленні курэння ў грамадскім месцы:** максімальны грашовы штраф у памеры 2500 фунтаў стэрлінгаў накладаецца на асобу, якая ажыццяўляе кіраўніцтва ці нагляд за памяшканнямі і транспартнымі сродкамі, якія падлягаюць дзеянню закона аб забароне курэння, пры разглядзе і прызначэнні штрафу ў судовым парадку. Устаноўленае штрафное папярэджанне за дадзенае правапарушэнне адсутнічае.